

Rithøvundavirksemi mítt er sum at sita í tukthúsi meginpartin av ævi sínari:

- EG HALDI MEG SJÁLVAN INNIBYRGDAN



»Danir skilja íslendingar eina best«

Danski blaðstjrn., Grimur Gunnarsson, hefur Prattað við íslenska rithøvundin um m.a. arbeiðsviðurskipti hansara

— Er íslenska tjóðin ikki ein serstøk tjóð?

— Tjóðin hevur hetta heiti fyri neyðini. Vit hava tilhald úti í Atlan shavi. Langt úti. Fjart frá øðrum menniskjum.

I dag eru nógvar tjóðir, sum hava tilveru teirra sum oyggjarfólk. Eg leggi ikki í at nevna nakra ávísu tjóð. Men tað eru sclar og rikar tjóðir, eg hugsi um í hesum sambandi. Ov nóg var tjóðir lata aftur. Gerast vreiðar. Um ein talar ov mikið um innanhýs viðurskipti teirra.

— Ber til hjá íslendsku tjóðini at varðveita serkennd hennara, samstundis sum hon roynir at bota um viðurskiptini við aðrar tjóðir — ella onnur lond?

MENTAN

— Eg hugsi, sambandið við aðrar tjóðir hevur bota um vðurskipti íslendsku tjóðarinnar.

Dømi um hetta er stóðugi vøkandi menan í teim tíðarbilum, tá sambandið vð aðrar tjóðir er gott. Eg kann í hesum sambandi eisini nevna dømi um góð viðurskipti vð Europa. Tá viðurskiptini veruliga vóru góð.

— Vóru íslendsku víkingarnir kortini teir ógvusliga kalarnir, sum søgur ganga frá?

— I sagnunum verða víkingarnir nærur ikki nevndir. Víkingarnir verða harimóti nevndir í serstøkum sambandi.

BONDUR OG FISKIMENN

— Tað vð sossatt siga, at ís-

land er landið við ongum víkingum?

— Teir fyrstu, ið numu Ísland, vóru fiskimenn og bondur úr Norð. Kanska hevur onkur víkingur verið millum teirra. Men vissa er ongin fyri hesum.

— Bera tygum nakra serliga ætternsku til danir?

— Eg havi kent danir, síðan eg var ungur. Soleiðis kenni eg meg eina væl í báðum londum. Íslandi og Danmark.

Londini bæði hava verið í fylki hvørt við annað, og soleiðis hava tjóðirnar báðar lært, hvørja aðra at kenna.

DANIR SKILJA ÍSLENDINGAR BEST

— Eg haldi, at danir skilja íslendingar best. Ti teir ví eina best at gróða frá íslenskum viðurskiptum. Eg kenni danir. Teir víta ikki, hvat heiður er. Stórsta týðning fyri teir er peningur. Og onki annað. Júst soleiðis málbar eg meg í serstøkum sambandi yvir fyri nøkrum donum, sum als ikki skiltu,

hvat tað var fyri heðursløn, eg hevði fingið. Eg hevði tá júst móttikið Sonning-heiðurslønina.

Sjálvari peningaupphæddini hevði eg ongin áhuga fyri. Eg havi onki móti at lata pening min burtur, um allir teir, ið hava fingið Sonning-heiðurslønina gjørdi tað sama.

Eg varð áløpin, bert tí eg var íslendingur. Nevnda áløpar m.a. við ser, at íslenska ríðingið samtykti ikki at álikna skat av heðursløn minari. Júst av teirri orsök, at tað í hesum sambandi var talan um eina heðursløn.

DANSKIR RITHOVUNDAR

— Hava tygum áhuga fyri danskum rithøvundum?

— Fleiri danskir rithøvundar eru frálíkir. Bæði í eldra og yngra ætirlønum. Kann í hesum sambandi nevna Klaus Rifbjerg. Hann skrivar rettiliga nógv, og tí er torført at lesa alt, hann leggur frá hondini.

— Skrivar hann ov mikið?

— Eg veit ikki at siga frá, hvussu nógv eit menniskji skal skriva til tess at skriv ov mikið.

ARBEIÐIÐ

— Hvør er arbeiðsháttur tygara?

— Eg eri kom'n eður, at eg má nýta drúgvu tíð at skriva eina góða grein. Ein mánaði ella so. Harimóti kann ein ven fæur greiðskrivari skriva eina slíka uppá tveir timar. Eg gævi mær góðar stundir í sambandi við arbeiði mitt.

Tað vír ser, at eg má lesa skrivaða tilfarið fleiri ferðir, áður enn eg la tað av hondum. Av somu orsök gerst eg heldur enn ikki reddur um úrslitið av grein, sum eitthvørt blað hevur biðið meg skriva.

Kanska átti eg at sgt frá hesum. Ti fleiri víla neyvan rúga tí, eg her havi sgt.

SINNALAG

— Hvussu er sinnalag tygara?

— Eg kann gerast vreiður. Meiri enn so.

— Hava tygum stuðlað russiskum rithøvundum, Solsienitsyn, í sambandi vð noktaðu móttøku hansara av Nobel-heiðurslønini?

— Kann vera, eg havi undir skrivað okkurt í hesum sambandi. Eg kann tó ikki siga nakað við vissu.

— Hvi hava tygum ikki latið tygum ávirka?

— Orð míni ávirka ongan í Sovjetsamveldinum. Eg havi skrivað so nógv um ymsk viðurskipti, men russar bert mótmælti. Ella læða.

Lisarlígt mótmæli til Sovjet? Tey tæra ongum endanvði.

— Skriva tygum nógv?

— Tá eg skrivi, skrivi eg. Ongin kann órógva meg. Skrivi einfulur 8 timar um samdøgrid. Eisini um vðurskiptini. Leyg ardag og sunnudag. Hesar dagar er rettilgur arbeiðsferdur. Ongin ringir. O.s.f.

Sjálvgt havi eg frittíð mína. Av og á. So plaça eg og hundur mín at fara gongutúr í hagar.

KILJAN

— Hvaðan kemur millurnavnin, Kiljan?

— Eg kom fram á navnitið, tá eg varð doyptur í katolskari kirkju. Eg var tá 21 ára gamal. Navnið Kiljan hevur samband við halgimenni í Írlandi.

— Týðandi listamenn s'gast vera sjálglaðir?

— Nakrir eru tað kanska. Eg haldi meg annars ikki vera týðandi listamann. Og heldur ikki sjálglaðari enn aðrir listamenn.

TUKTHÚS

— Hvat heða tygum um starvið sum rithøvundur?

— Starvið, um tað kann kallast so, krevur tol. At vera rithøvundur av sama slagi sum eg eri, er sum at vera í tukthúsi megin partin av ævi sínari. Ein kann ferðast, men ger tað kortini ikki. Ti e'n er afurlatin í sjálvum ser. Hevur tilhald í egnum tukthúsi. Heldur seg sjálvan innibyrðan...



Kjølestoff
Polyester Jersey
100% stryget
i sidste nye
mønstre og farver.
Direkte fra væv
til Dem fra 24,-
kr. pr. m. mors
og porto. Bredde
140-150 cm.

Prøver og farvekatalog sendes ved modt. af frankeret svarkuvert (90 øre)

Fabrikant J. Nørgaard

Bredgade 83 · 7441 Bording · TF. 06.86.12.19



— I frittíðini plaça eg og hundur mín at fara gongutúr í hagar...